



College of Europe
Collège d'Europe



Natolin

Communiqué de presse (FR) : Conférence Franco – Allemande

Le Collège d'Europe, en partenariat avec l'Institut franco-allemand de Ludwigsburg, organise un colloque international sur « **Le rôle du tandem franco-allemand dans la relance européenne** » les 3 et 4 avril 2008 à Bruges.

Ce thème fondamental pour la genèse et l'évolution de l'Union européenne (UE) mérite d'être revisité à la lumière tant d'évolutions politiques récentes telles que la future présidence française que de courants géopolitiques de fond comme l'élargissement ou les rapports nord-sud, notamment en méditerranée.

Cette conférence sur deux jours réunira des hommes politiques, des académiques et des professionnels pour discuter de la situation actuelle que des perspectives d'avenir.

Le 3 avril une conférence réunira **Pierre Moscovici** (député, France), **Andreas Schwab** (député européen, Allemagne), **Peter Altmaier** (ministère de l'Intérieur, Allemagne) et **Jan Tombinski** (Ambassadeur, Pologne) autour du thème « Le tandem franco-allemand et la présidence française de l'Union européenne ». Le débat sera modéré par une grande figure de la recherche universitaire franco-allemande, **Alfred Grosser**. Le journaliste **Jean Quatremer** (Libération – France) conduira une session de questions et réponses.

Le débat se poursuivra le jour suivant par une table ronde sur un sujet sensible pour les petits et nouveaux Etats membres : « Le tandem franco-allemand et la direction de l'Union européenne ».

Ces deux sessions sont ouvertes au public, veuillez vous inscrire en visitant site web de la conférence (<http://www.coleurope.eu/template.asp?pagename=polworkshop200804> ou envoyez un courriel à rbalbaert@coleurop.be) où vous pourrez télécharger le programme complet



College of Europe
Collège d'Europe



Natolin

Press Release (EN): Franco-German conference

The College of Europe, in partnership with the Franco-German Institute of Ludwigsburg, is organizing an international workshop on “**The role of the Franco-German partnership in re-launching the EU**” on April 3rd - 4th 2008 in Bruges.

This essential question for the genesis and development of the European Union is worth revisiting in the wake of recent political developments such as the incoming French presidency and of major geopolitical trends such as the EU enlargements and developments in north-south relations, particularly vis-a-vis the Mediterranean.

This two day conference will gather together politicians, academics and professionals to discuss the present situation and future perspectives.

On April the 3rd a conference will be given by **Pierre Moscovici** (MP France), **Andreas Schwab** (MEP, Germany), **Peter Altmaier** (Home Affairs Ministry, Germany) and **Jan Tombinski** (Ambassador, Poland) on the topic “ The Franco German tandem and the French Presidency of the European Union”. The debate will be moderated by **Alfred Grosser**, a specialist of Franco-German academic research. Journalist **Jean Quatremer** (Libération – France) will conduct a Question and Answer session.

The debate will continue the following day with a round table on a sensitive topic for small and new member states: “The Franco-German tandem and the direction of the European Union”.

These two sessions are open to the public; you may register by visiting the [website of the conference](http://www.coleurope.eu/template.asp?pagename=polworkshop200804) (<http://www.coleurope.eu/template.asp?pagename=polworkshop200804> or send an email to rbalbaert@coleurop.be), where you will find the full programme.